

CHANGE TO TENDER DOSSIER (CHANGE NOTICE) NO. 2

Contract Title: **Construction Works for Wastewater Collection and Treatment System in the City of Čačak**

Tender Reference Number (procedure identifier): **EC-ENEST/BEG/2025/EA-OP/0094**

Tender Dossier is corrected or modified as follows:

d4b itt en, VOLUME 1, Section 1 - INSTRUCTIONS TO TENDERERS, Section 1.2.

Instead of:

1.2. Timetable

	DATE	TIME*
Clarification meeting (optional)	12 January 2026	11:00 CET
Site visit (mandatory)	12 January 2026	12:00 CET
Deadline for requesting any additional information from the contracting authority	29 January 2026	12:00 CET
Last date on which additional information are issued by the contracting authority	8 days before deadline for submission of tenders	
Deadline for submitting tenders	As indicated in the Contract notice	As indicated in the Contract notice
Tender opening session	As indicated in the Contract notice	As indicated in the Contract notice
Notification of award to the successful tenderer	11 May 2026 **	-
Signature of the contract	15 June 2026 **	-

* The time zone of the country of the contracting authority.

** Provisional data

Read:

1.2. Timetable

	DATE	TIME*
Clarification meeting (optional)	12 January 2026	11:00 CET
Site visit (mandatory)	12 January 2026	12:00 CET
Deadline for requesting any additional information from the contracting authority	12 February 2026	12:00 CET
Last date on which additional information are issued by the contracting authority	8 days before deadline for submission of tenders	

Deadline for submitting tenders	As indicated in the Contract notice	As indicated in the Contract notice
Tender opening session	As indicated in the Contract notice	As indicated in the Contract notice
Notification of award to the successful tenderer	11 May 2026 **	-
Signature of the contract	15 June 2026 **	-

* The time zone of the country of the contracting authority.

** Provisional data

d4b itt en, VOLUME 1, Section 1 - INSTRUCTIONS TO TENDERERS, Section 12.2.2

Instead of:

12.2.2 Technical and professional capacity of candidate:

- (a) The Tenderer must be a registered firm or natural person legally capable of carrying out the specified works.
- (b) Tenderer must have completed as a sole Contractor, as the Lead Partner of the Joint Venture/Consortium or a Joint Venture/Consortium Member at least one contract comprising process design, construction and commissioning of a municipal waste water treatment plant with capacity of at least 90,000 PE, comprising tertiary treatment of wastewater implemented under design-built or turnkey Contract Condition. The works contracts must have been completed at any moment during the period of the past eight (8) years from the date of submission of tenders.
- (c) Tenderer must have completed as a sole Contractor, as the Lead Partner of the Joint Venture/Consortium or a Joint Venture/Consortium Member at least one contract comprising design, construction and commissioning of sludge anaerobic digestion and energy recovery from biogas for municipal waste water treatment plant with capacity of at least 90,000 PE. In case that references under 12.2.2. b) include anaerobic digestion and biogas utilization the requirement under c) will be considered fulfilled. The works contract must have been completed at any moment during the period of the past eight (8) years from the date of submission of tenders.

The above requirements are to be interpreted as follows:

- a) The tenderer “must have completed” the works contracts - this means that the contract the tenderer refers to could have been started/implemented/completed at any time during the period of the past eight (8) years from the date of submission of tenders but it does not necessarily have to be started and completed during that period.
- b) “Municipal waste water” - this means waste water from residential settlements and services which originates predominantly from the human metabolism and from household activities.
- c) “Tertiary treatment” means advanced wastewater treatment based on the activated sludge process, providing carbon and nutrient (nitrogen and phosphorus) removal, followed by effluent disinfection.
- d) "Completed" means that the tenderer has in his possession “Taking over Certificate” (Provisional Acceptance Certificates) or "Performance Certificate" (Final Acceptance Certificates or equivalent certificates) for completed waste water treatment plants contracts. Copies (with translations into English) of any of the mentioned certificates

signed by the relevant Supervisors/Contracting Authority/Employer/Engineer or equivalent of the contract concerned must be submitted to the Contracting Authority.

The following will be interpreted as a valid experience instead of 12.2.2(b):

- e) Extension of the municipal WWTP (covering the process design preparation, construction, installation and commissioning of additional technological line/train including tertiary treatment) and anaerobic digestion by which the capacity of the WWTP has been increased for at least 90,000 PE, delivered under design-build or turnkey Contract Conditions,

Regarding the calculation of the contracts amounts for the completed works of the tenderers, the values will be considered at the date of the completion and will not be carried to the date of the evaluation as "net present values" and should be converted to Euro rate from:

<http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?Language=en>

Read:

12.2.2 *Technical and professional capacity of candidate:*

- (a) The Tenderer must be a registered firm or natural person legally capable of carrying out the specified works.
- (b) Tenderer must have completed as a sole Contractor, as the Lead Partner of the Joint Venture/Consortium or a Joint Venture/Consortium Member at least one contract comprising process design, construction and commissioning of a municipal waste water treatment plant with capacity of at least 90,000 PE, comprising tertiary treatment of wastewater implemented under design-built or turnkey Contract Condition. The works contracts must have been completed at any moment during the period of the past twelve (12) years from the date of submission of tenders.
- (c) Tenderer must have completed as a sole Contractor, as the Lead Partner of the Joint Venture/Consortium or a Joint Venture/Consortium Member at least one contract comprising design, construction and commissioning of sludge anaerobic digestion and energy recovery from biogas for municipal waste water treatment plant with capacity of at least 90,000 PE. In case that references under 12.2.2. b) include anaerobic digestion and biogas utilization the requirement under c) will be considered fulfilled. The works contract must have been completed at any moment during the period of the past twelve (12) years from the date of submission of tenders.

The above requirements are to be interpreted as follows:

- a) The tenderer "must have completed" the works contracts - this means that the contract the tenderer refers to could have been started/implemented/completed at any time during the period of the past twelve (12) years from the date of submission of tenders but it does not necessarily have to be started and completed during that period.
- b) "Municipal waste water" - this means waste water from residential settlements and services which originates predominantly from the human metabolism and from household activities.
- c) "Tertiary treatment" means advanced wastewater treatment based on the activated sludge process, providing carbon and nutrient (nitrogen and phosphorus) removal, followed by effluent disinfection.
- d) "Completed" means that the tenderer has in his possession "Taking over Certificate" (Provisional Acceptance Certificates) or "Performance Certificate" (Final Acceptance Certificates or equivalent certificates) for completed waste water treatment plants contracts. Copies (with translations into English) of any of the mentioned certificates

signed by the relevant Supervisors/Contracting Authority/Employer/Engineer or equivalent of the contract concerned must be submitted to the Contracting Authority.

The following will be interpreted as a valid experience instead of 12.2.2(b):

e) Extension of the municipal WWTP (covering the process design preparation, construction, installation and commissioning of additional technological line/train including tertiary treatment) and anaerobic digestion by which the capacity of the WWTP has been increased for at least 90,000 PE, delivered under design-build or turnkey Contract Conditions.

Regarding the calculation of the contracts amounts for the completed works of the tenderers, the values will be considered at the date of the completion and will not be carried to the date of the evaluation as "net present values" and should be converted to Euro rate from:

<http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?Language=en>

d4u techspec en Vol.3.2 - VOLUME 3, EMPLOYER'S REQUIREMENTS, Section 2 - Particular Design & Process Requirements, Sub-Section No: 3.2.2.25.2 Activated Sludge Tank (AST)

Instead of:

Table 3.2.2-1: Design Criteria for Activated Sludge Tanks

Description	Unit	Phase I	Phase II
Average flow	l/s	259	310
Maximum flow	l/s	828	1,013
Number of lines		3	4
Effluent BOD ₅	mg/l O ₂	25	25
Effluent COD	mg/l O ₂	125	125
Effluent TSS	mg/l	35	35
Effluent TN	mg/l	15	10
Effluent TP	mg/l	2	1
Design Criteria			
VD/VAT		0.3 – 0.5	
BOD ₅ -return/ reload	%	≥ 5	
COD- return	%	≥ 5	
Ammonia (N _{tot})	%	≥ 15	
Phosphorous (P _{tot})	%	≥ 5	
Minimum Design temperature	°C	10	
Minimum sludge age – Nitrification/ denitrification	days	10	
MLSS	kg/m ³	2 - 4	
Oxygen Supply			
Type of aeration: Fine bubble membrane Type of aerators: Disk/Tube/ Plate	Contractor to propose		
Diffuser depth	m	>5.0	
Minimum Dissolved O ₂ content required	mg/l	2	
Design Wastewater temperature	°C	25	
Wastewater temperature for dimensioning of aeration system	°C	30	
Design air temperature for dimensioning of blowers	°C	30	
Peak factors for max C/max. N loads		In accordance with DWA - A131	
Altitude of WWTP	m.a.s.l	230 - 235	
α-value		0.6	
Oxygen yield - membrane aerators at floor coverage of 25% and 5m submergence or	g O ₂ /Nm ³ /m submergence	> 22	
Standard oxygen transfer efficiency for membrane aerators at floor coverage of 25% and 5m submergence	%/m submergence	>7.5	
Type of blower: Positive displacement -Rotary Lobe, Turbo Blower	Contractor to propose		
Energy Efficiency	%	>65	

Description	Unit	Phase I	Phase II
Blower control: valve throttling, frequency inverter, Number of blowers (minimum 1 per aeration basin) Number of standby blowers Number of DO meters per AST Minimum Standard aeration efficiency (SAE) clean water for system	N=Number proposed Number Number kgO ₂ /kWh	N 1 2 minimum >4.5	
AST Mixing			
Minimum Specific energy input Horizontal flow velocity Type of mixer: Submersible, pulse aeration	W/m ³ m/s Contractor to propose	- As per Contractor's design 0.3	

Note: The Contractor is recommended to additionally consider the recommendations provided in DWA A131 - 2016 Ed.

Read:

Table 3.2.2-2: Design Criteria for Activated Sludge Tanks

Description	Unit	Phase I	Phase II
Average flow	l/s	259	310
Maximum flow	l/s	828	1,013
Number of lines		3	4
Effluent BOD ₅	mg/l O ₂	25	25
Effluent COD	mg/l O ₂	125	125
Effluent TSS	mg/l	35	35
Effluent TN	mg/l	15	10
Effluent TP	mg/l	2	1
Design Criteria			
VD/VAT		0.3 – 0.5	
BOD ₅ -return/ reload	%	≥ 5	
COD- return	%	≥ 5	
Ammonia (N _{tot})	%	≥ 15	
Phosphorous (P _{tot})	%	≥ 5	
Minimum Design temperature	°C	10	
Minimum sludge age – Nitrification/ denitrification	days	10	
MLSS	kg/m ³	2 - 4	
Oxygen Supply			
Type of aeration: Fine bubble membrane Type of aerators: Disk/Tube/ Plate	Contractor to propose		
Diffuser depth	m	>5.0	
Minimum Dissolved O ₂ content required	mg/l	2	
Design Wastewater temperature	°C	25	
Wastewater temperature for dimensioning of aeration system	°C	30	
Design air temperature for dimensioning of blowers	°C	30	
Peak factors for max C/max. N loads		In accordance with DWA - A131	
Altitude of WWTP	m.a.s.l	230 - 235	
α-value		0.6	
Oxygen yield - membrane aerators at floor coverage of 25% and 5m submergence or	g O ₂ /Nm ³ /m submergence	> 18	
Standard oxygen transfer efficiency for membrane aerators at floor coverage of 25% and 5m submergence	%/m submergence	≥ 6	
Type of blower: Positive displacement -Rotary Lobe, Turbo Blower	Contractor to propose		
Energy Efficiency	%	>65	
Blower control: valve throttling, frequency inverter, Number of blowers (minimum 1 per aeration basin) Number of standby blowers Number of DO meters per AST Minimum Standard aeration efficiency (SAE) clean water for system	N=Number proposed Number Number kgO ₂ /kWh	N 1 2 minimum >4.5	

Description	Unit	Phase I	Phase II
AST Mixing			
Minimum Specific energy input	W/m ³	– As per Contractor's design	
Horizontal flow velocity	m/s	0.3	
Type of mixer: Submersible, pulse aeration	Contractor to propose		

Note: The Contractor is recommended to additionally consider the recommendations provided in DWA A131 - 2016 Ed.

All other terms and conditions of the tender dossier remain unchanged. The above alterations and/or corrections to the tender dossier are integral part of the tender dossier.